



ПРЕСС-РЕЛИЗ

АРБИТРАЖНОЕ РАЗБИРАТЕЛЬСТВО АРКТИК САНРАЙЗ (НИДЕРЛАНДЫ ПРОТИВ РОССИИ)

ГААГА, 24 АВГУСТА 2015 ГОДА

Состав арбитража вынес *Решение по существу спора*

Состав арбитража, учрежденный в соответствии с Приложением VII Конвенции ООН по морскому праву («**Конвенция**») по арбитражному разбирательству Арктик Санрайз вынес Решение по существу («**Решение**») в отношении спора между Нидерландами и Россией, касающегося высадки на борт, захвата и задержания Россией судна *Арктик Санрайз*, плавающего под флагом Нидерландов, в российской исключительной экономической зоне («**ИЭЗ**») 19 сентября 2013 года, а также последующих мер, предпринятых Россией против *Арктик Санрайз* и тридцати человек на борту судна («**Арктик 30**»).

* * *

В своем единогласном Решении от 14 августа 2015 года, состав арбитража рассмотрел вопросы компетенции, которые не были адресованы в Решении о компетенции от 26 ноября 2014 года, а также вопросы допустимости и существа требований Нидерландов. Состав арбитража подтвердил свою компетенцию в отношении всех требований Нидерландов и признал всех их допустимыми. Было установлено, что, производя высадку на борт, исследование, досмотр, арест, задержание и захват *Арктик Санрайз* без предварительного согласия Нидерландов, а также производя арест, задержание и начало судебных процессов против Арктик 30 Россия нарушила свои обязательства перед Нидерландами, как государством флага, в соответствии с статьями 56(2), 58(1), 58 (2), 87 (1) и 92 (1) Конвенции. Состав арбитража также установил, что, не выполняя Приказ, устанавливающий обеспечительные меры («**Приказ**»), вынесенный в арбитражном разбирательстве Международным Трибуналом по Морскому Праву («**МТМП**»), Россия нарушила свои обязательства перед Нидерландами в соответствии со статьями 290 (6) и 296 (1) Конвенции. Кроме того, состав арбитража установил, что, не оплачивая свою долю аванса на покрытие издержек в соответствии с требованиями состава арбитража в этом процессе, Россия нарушила свои обязательства в соответствии с Частью XV и статьей 300 Конвенции.

Состав арбитража установил, что Нидерланды имеют право на компенсацию (с начислением процентов) за материальный ущерб *Арктик Санрайз*, за материальный и нематериальный ущерб Арктик 30, а также за расходы Нидерландов в связи с выпуском банковской гарантии в соответствии с Приказом МТМП. Состав арбитража предписал России вернуть объекты, изъяты с *Арктик Санрайз* и у Арктик 30, или, при невозвращении их в установленный срок, компенсировать Нидерландам их стоимость. Состав арбитража также приказал России немедленно возместить свою долю аванса на покрытие издержек арбитражного состава, которая была оплачена за нее Нидерландами. Состав арбитража отложил вопрос о сумме компенсации и процентов до более поздней стадии процесса.

Подробное резюме Решения изложено ниже.

РЕЗЮМЕ РЕШЕНИЯ

1. Обзор фактов

Настоящее арбитражное разбирательство касается высадки на борт, захвата и задержания Россией *Арктик Санрайз*, судна под флагом Нидерландов, 19 сентября 2013 года, в российской ИЭЗ, а также последующих мер, предпринятых Россией против *Арктик Санрайз* и Арктик 30.

Утром 18 сентября 2013 года, Гринпис Интернешнл, фрахтователь и оператор *Арктик Санрайз*, использовал судно для протестных действий на российской оффшорной нефтяной платформе *Приразломная*, расположенной в Баренцевом море в российской ИЭЗ. На борту *Арктик Санрайз* находилось 30 человек 19 национальностей. На рассвете Гринпис проинформировал оператора платформы, ООО Газпром Нефть Шельф, о предстоящем протесте. Немедленно после этого, *Арктик Санрайз* спустил пять надувных лодок, которые подошли к платформе, позволяя двум активистам начать взбираться на нее. Их подъему препятствовали водометы с платформы и усилия двух надувных лодок, спущенных с судна российской береговой охраны *Ладога*. К 6 утра, двое активистов были вынуждены спуститься и были взяты на борт *Ладоги*, в то время как пять надувных лодок *Арктик Санрайз* вернулись к судну. В следующие часы, *Ладога* издала повторяющиеся приказы *Арктик Санрайз* остановиться и позволить произвести расследование на борту, в то время как *Арктик Санрайз* предприняло уклоняющиеся маневры и настаивало, что в соответствии с международным правом судно не обязано следовать приказам *Ладоги*.

Позже тем же днем, в дипломатической ноте, адресованной Нидерландам Россия описала протест как “агрессивный и провокационный” и заявила о своих намерениях захватить *Арктик Санрайз*. На закате, 19 сентября 2013 года, российский вертолет приземлился на *Арктик Санрайз*. В следующие дни российская береговая охрана отбуксировала *Арктик Санрайз* в Мурманск (портовый город на севере России).

В Мурманске Арктик 30 были арестованы, обвинены в совершении уголовного преступления - пиратства, которое в последующем было переклассифицировано как хулиганство, и оставлены под стражей. Капитану *Арктик Санрайз* были предъявлены обвинения в административном правонарушении, в то время как судно *Арктик Санрайз* было подвергнуто обыску и арестовано. В нескольких дипломатических нотах Нидерланды просили освободить судно и команду. 4 октября 2013 года Нидерланды начали данное арбитражное разбирательство. 21 октября 2013 года Нидерланды обратились в МТМП за распоряжением об обеспечительных мерах. 22 ноября 2013 года, МТМП издал Приказ, требующий немедленного освобождения *Арктик Санрайз* и Арктик 30 после предоставления Нидерландами банковской гарантии. Нидерланды предоставили банковскую гарантию 2 декабря 2013 года.

Арктик 30 были выпущены под залог к 19 ноября 2013 года и были амнистированы 18 декабря 2013 года Указом Российской Государственной Думы в отношении обвинения в хулиганстве. Нероссийским гражданам было разрешено покинуть Россию к 29 декабря 2013 года. 6 июня 2014 года с *Арктик Санрайз* был снят арест. Судно покинуло Мурманск 1 августа 2014 года. Уголовное дело против Арктик 30 было официально прекращено российскими государственными органами 24 сентября 2014 года.

2. Требования Нидерландов

В арбитражном разбирательстве Нидерланды потребовали, чтобы состав арбитража признал, что Россия нарушила положения Конвенции и/или обычное международное право следующими действиями:

- установлением зоны «безопасности» в три мили вокруг *Приразломной*;

- принятием мер, описанных выше, против *Арктик Санрайз* и Арктик 30 без предварительного согласия Нидерландов;
- неполным исполнением Приказа МТМП; и
- неуплатой аванса на покрытие издержек арбитражного состава в данном арбитражном разбирательстве.

3. Компетенция, допустимость требований и применимое право

Прежде чем рассматривать требования Нидерландов по существу, состав арбитража обратился к вопросам компетенции и допустимости, которые не были разрешены в Решении о компетенции от 26 ноября 2014 года.

Во-первых, состав арбитража подтвердил наличие продолжающегося спора между Сторонами в отношении толкования и применения Конвенции.

Во-вторых, состав арбитража установил, что требование об «обмене мнениями» содержащееся в статье 283 (1) Конвенции было удовлетворено до начала процесса.

В-третьих, и в заключение, состав арбитража установил, что право Нидерландов требовать применения международной ответственности к России основывается на их статусе государства флага *Арктик Санрайз* и, базируясь на заложенной в Конвенции концепции единства людей и имущества на борту судов, распространяется на требования в отношении команды, всех лиц и объектов на борту, также как и на владельца судна и на каждое лицо, вовлеченное или интересующееся деятельностью судна, независимо от национальностей таких лиц.

В отношении применимого права, состав арбитража заметил, что компетентен принимать во внимание, в необходимом объеме, все применимые правила обычного международного права, включая международные стандарты прав человека, при интерпретации и применении положений Конвенции, разрешающих арест и задержание судна или людей. В то же время, состав арбитража признал, что он не имеет компетенции применять, или определять нарушения в соответствии с Международным пактом о гражданских и политических правах.

4. Требования Нидерландов по существу спора

a. Установление Россией зоны безопасности

Состав арбитража сначала рассмотрел заявления Нидерландов о том, что Россия нарушила Конвенцию путем применения национального законодательства устанавливающего зону безопасности в три морские мили вокруг *Приразломной*. Нидерланды ссылались на статью 60(5) Конвенции, которая устанавливает, что ширина зон безопасности, определяемых прибрежным государством вокруг «искусственных островов, установок или сооружений» в его ИЭЗ «не должна превышать...500 метров», кроме случаев, указанных в данном положении.

После изучения соответствующих российских извещений мореплавателям, различных заявлений, сделанных Россией в отношении зон безопасности, а также соответствующих российских законов и предписаний, состав арбитража пришел к заключению, что Россия ни в какое время не устанавливала зону безопасности в три морских мили вокруг платформы.

b. Законность мер, принятых против Арктик Санрайз и его команды

Далее состав арбитража перешел к рассмотрению законности мер, принятых Россией против *Арктик Санрайз* и Арктик 30. Изначально, состав арбитража в общем виде описал правовой режим, применимый к *Арктик Санрайз* в ИЭЗ России. Состав арбитража отметил, что акция

протеста является правомерным с точки зрения международного права видом использования моря, относящимся к свободе судоходства, но также заметил, что право на протест имеет ограничения.

Далее, состав арбитража оценил возможные юридические основания для высадки на борт, захвата и задержания *Арктик Санрайз* Россией. Во-первых, состав арбитража рассмотрел правоохранные меры, которые могли бы быть доступны России на основании Конвенции или иным образом. Во-вторых, он исследовал другие возможные юридические основания для мер, принятых Россией, которые более широко относятся к защите прав и интересов России в ИЭЗ.

(i) Правоохранные меры

Во-первых, состав арбитража принял во внимание, что Россия изначально предъявила Арктик 30 обвинения в пиратстве. Отметив, что Конвенция позволяет прибрежному государству осматривать суда на основании подозрения в пиратстве, состав арбитража также отметил, что Конвенция определяет пиратство как «действия против другого судна». Так как *Приразломная* не является судном, состав арбитража заключил, что меры, принятые Россией, не могут быть расценены как использование этого права.

Во-вторых, состав арбитража принял во внимание, что Россия также предъявила обвинения Арктик 30 в хулиганстве, основываясь на том, что некоторые из них нарушили границы 500-метровой зоны, в которой запрещена навигация, вокруг *Приразломной*. Состав арбитража отметил, что высадка на борт, захват и задержание судна в ИЭЗ по подозрению в подобных нарушениях находит поддержку в международном праве только если удовлетворены условия преследования по горячим следам. Состав арбитража установил, что в данном деле как минимум одно из требований – о том, что преследование должно быть непрерывным – не было выполнено.

В-третьих, состав арбитража принял во внимание, что российские государственные органы обвиняли *Арктик Санрайз* в терроризме. Состав арбитража признает право прибрежного государства в своей ИЭЗ задерживать и досматривать судно, которое подозревается в преступной террористической деятельности в порядке, предусмотренном Конвенцией, например, путем преследования по горячим следам. В то же время, состав арбитража заключил, что такое право здесь не применимо.

В-четвертых, состав арбитража рассмотрел, были ли действия России предприняты в порядке использования права прибрежного государства применять свои законы в отношении неживых ресурсов в ИЭЗ. Состав арбитража решил, что, хотя такое право существует, принимая во внимание имеющиеся доказательства, нет оснований заключить, что *Арктик Санрайз* нарушило какие-либо соответствующие законы России.

В-пятых, учитывая утверждения, сделанные Россией в ходе дипломатического обмена и в средствах массовой информации в отношении потенциально негативного экологического эффекта протестной акции, состав арбитража рассмотрел вопрос, могли ли меры, предпринятые Россией быть основаны на исполнительной юрисдикции прибрежного государства в отношении защиты морской среды. Однако состав арбитража заключил, что соответствующие положения Конвенции (статьи 220 и 234) не могут оправдать принятых Россией мер.

В-шестых, и в заключение, состав арбитража учитывал, что Россия делала заявления о том, что *Арктик Санрайз* инициировал опасное маневрирование в нарушение международных правил и стандартов. Состав арбитража установил, что такие правила и стандарты не позволяют государствам, которые не являются государством флага, высаживаться на борт судна в ИЭЗ или начинать судебные процессы, что подтверждается статьей 97 Конвенции.

(ii) Другие возможные юридические основания для принятия мер по защите прав и интересов прибрежного государства в ИЭЗ

Далее, состав арбитража рассмотрел другие возможные юридические основания для мер, принятых Россией, которые более широко касаются защиты прибрежным государством своих прав и интересов в ИЭЗ.

Во-первых, состав арбитража рассмотрел статью 221 Конвенции, которая позволяет прибрежным государствам «принимать и обеспечивать выполнение мер...в целях защиты своего побережья или связанных с ним интересов...от загрязнения или угрозы загрязнения в результате морской аварии...котор[ая], как можно разумно полагать, привед[ет] к серьезным вредным последствиям.» Состав арбитража установил, что данное положение не дает правовых оснований для мер, принятых Россией.

Во-вторых, состав арбитража отметил, что одно из прав прибрежного государства в ИЭЗ, которое может служить основанием для определённых превентивных действий против судна, вытекало бы из обстоятельств, которые дают разумные основания полагать, что судно может быть вовлечено в террористическую атаку, направленную на установку или конструкцию прибрежного государства. Состав арбитража пришел к выводу, что у России не было разумных оснований полагать, что *Арктик Санрайз* участвовал или была вероятность его участия в террористических актах.

В-третьих, и в итоге, состав арбитража отметил, что прибрежное государство имеет право применять меры для предотвращения нарушения его суверенных прав в отношении разведки и эксплуатации неживых ресурсов ИЭЗ. Однако состав арбитража установил, что действия *Арктик Санрайз* в то время, когда на него была произведена высадка, не составляли нарушение суверенных прав России.

c. *Выполнение Приказа МТМП*

Далее, состав арбитража рассмотрел требование Нидерландов о признании России нарушившей Конвенцию в связи с ее неполным исполнением Приказа МТМП. Было установлено, что Россия не удовлетворила содержащееся в Приказе МТМП требование «срочности», в связи с задержкой в освобождении *Арктик Санрайз* и предоставлении возможности судну и Арктик 30 покинуть страну. Состав арбитража заключил, что это составляет нарушение Россией ее обязательств в соответствии с Конвенцией.

d. *Отказ России внести аванс на покрытие издержек в данном арбитражном разбирательстве*

Состав арбитража далее рассмотрел требование Нидерландов признать Россию нарушившей Конвенцию в связи с невнесением Россией аванса, который был запрошен составом арбитража для покрытия его гонорара и расходов. Признавая, что Россия не осуществила требуемые платежи, состав арбитража установил, что это является нарушением обязательств, предусмотренных Частью XV и статьей 300 Конвенции.

5. Репарации

Состав арбитража рассмотрел специальные запросы Нидерландов о сатисфакции, реституции и компенсации следующим образом:

- a. Было установлено, что Россия нарушила Конвенцию, применив соответствующие меры против *Арктик Санрайз* и Арктик 30, не полностью исполнив Приказ МТМП, а также не оплатив аванс на покрытие издержек в данном арбитражном разбирательстве.

- b. Было отказано в требовании обязать Россию принести формальные извинения или предоставить гарантии неповторения соответствующих мер.
- c. Было удовлетворено требование о реституции собственности, изъятой с *Арктик Санрайз* и у *Арктик 30*, которая еще не была возвращена, и указано, что компенсация является наиболее уместной альтернативой в случае, если своевременная реституция объектов в их изначальном состоянии окажется невозможной.
- d. Было признано отсутствие необходимости каким-либо образом обязывать Россию официально снять обвинения в пиратстве и хулиганстве с *Арктик 30*, учитывая, что все уголовные обвинения против них уже были сняты государственными органами России.
- e. Было указано, что Нидерланды имеют право на компенсацию, с начислением процентов, за:
 - i. ущерб, причиненный *Арктик Санрайз*, расходы понесенные при подготовке судна к его обратному рейсу из Мурманска, и расходы возникшие с утратой возможности использовать судно в течении соответствующего периода;
 - ii. нематериальный ущерб, причиненный *Арктик 30* их неправомерным арестом, преследованием и заключением;
 - iii. ущерб, причинённый российскими мерами против *Арктик 30*, включая расходы на оплату залога, обеспечивающего освобождение из-под стражи, издержки, понесенные во время их заключения, и расходы в отношении заключенных лиц в период между их освобождением из-под стражи и отъездом из России; и
 - iv. расходы, понесенные Нидерландами в связи с выпуском банковской гарантии в соответствии с Приказом МТМП.

Состав арбитража оставил вопросы, касающиеся суммы компенсации и процентов для рассмотрения на более поздней стадии процесса.

6. Другие вопросы

В своем Решении состав арбитража отметил, что Россия не участвовала в арбитражном разбирательстве. В соответствии с этим, на протяжении всего процесса состав арбитража предпринимал ряд мер (изложенных в Решении) для того, чтобы защитить целостность разбирательства, в том числе процессуальные права России. В частности, состав арбитража предоставил России все материалы дела, уведомляя о всех процессуальных шагах и оставил за Россией право начать участие в процессе в любое время. 7 августа 2015 года, шесть месяцев спустя после проведения слушаний по делу Россия направила составу арбитража «документ о позиции». Состав арбитража уведомил Нидерланды об этом документе. Нидерланды не сделали никаких официальных заявлений в ответ. Направляя позицию составу арбитража, Россия заявила, что этот шаг «не должен быть ни в коей мере интерпретирован как...признание или участие в арбитражном разбирательстве». Учитывая это заявление и тот факт, что документ был представлен составу арбитража на очень поздней стадии, состав арбитража не предпринял никаких официальных действий в отношении данного документа. В любом случае, состав арбитража считает, что соответствующие вопросы были рассмотрены в Решении.

* * *

Членами состава арбитража являются Генри Бурместер (Австралия), профессор Альфред Сунс (Нидерланды), профессор Януш Симонидес (Польша) и доктор Альберто Сжекели (Мексика). Председателем состава арбитров является Томас Менсах (Гана).

Следующие документы доступны на сайте ПТС:

<http://www.pcacases.com/web/view/21>

Нидерланды

- Дипломатическая нота Нидерландов, инициировавшая арбитражное разбирательство, включая Исковое заявление
- Меморандум от 31 августа 2014 года, включая все сопутствующие документы
- Дополнительное письменное заявление о репарациях за ущерб от 30 сентября 2014 года
- Второе дополнительное письменное заявление (ответы на вопросы состава арбитража к Нидерландам в соответствии с разделом 2.1.4.1 Приказа по процессуальным вопросам №2) от 12 января 2015 года, включая все сопутствующие документы
- Стенограмма заседания, проходившего 10-11 февраля 2015 года
- Третье дополнительное письменное заявление (ответы на дальнейшие вопросы состава арбитража, возникшие после предоставления второго дополнительного письменного заявления от 12 января 2015 года) от 25 февраля 2015 года

Российская Федерация

- Дипломатическая нота России, направленная ПТС, от 27 февраля 2014 года

Состав арбитража

- *Приказ по процессуальным вопросам №1 (Акт о назначении)* от 17 марта 2014 года
- *Приказ по процессуальным вопросам №2 (Правила рассмотрения дела; Предварительное расписание)* от 17 марта 2014 года
- *Правила рассмотрения дела* от 21 марта 2014 года
- *Приказ по процессуальным вопросам №3 (Запрос Гринпис Интернешнл на предоставление письменного заявления *amicus curiae*)* от 8 октября 2014 года
- *Приказ по процессуальным вопросам № 4 (О разделении процесса)* от 21 ноября 2014 года
- *Решение о компетенции* от 26 ноября 2014 года
- Вопросы состава арбитража к Нидерландам от 28 ноября 2014 года
- Вопросы состава арбитража к Нидерландам от 9 февраля 2015 года
- *Решение по существу* от 14 августа 2015 года

* * *

Краткая справка о Постоянном Третейском Суде: ПТС является межправительственной организацией, учрежденной Гаагской Конвенцией о Мирном Урегулировании Международных Споров 1899 года. Головной офис организации находится во Дворце мира в Гааге, Нидерланды. ПТС содействует арбитражным разбирательствам, согласительным процедурам, установлению фактов и другим процессам по разрешению споров среди различных комбинаций государств, государственных организаций, международных организаций и частных сторон.

Контакты: Постоянный Третейский Суд

Электронная почта: bureau@pca-cpa.org